



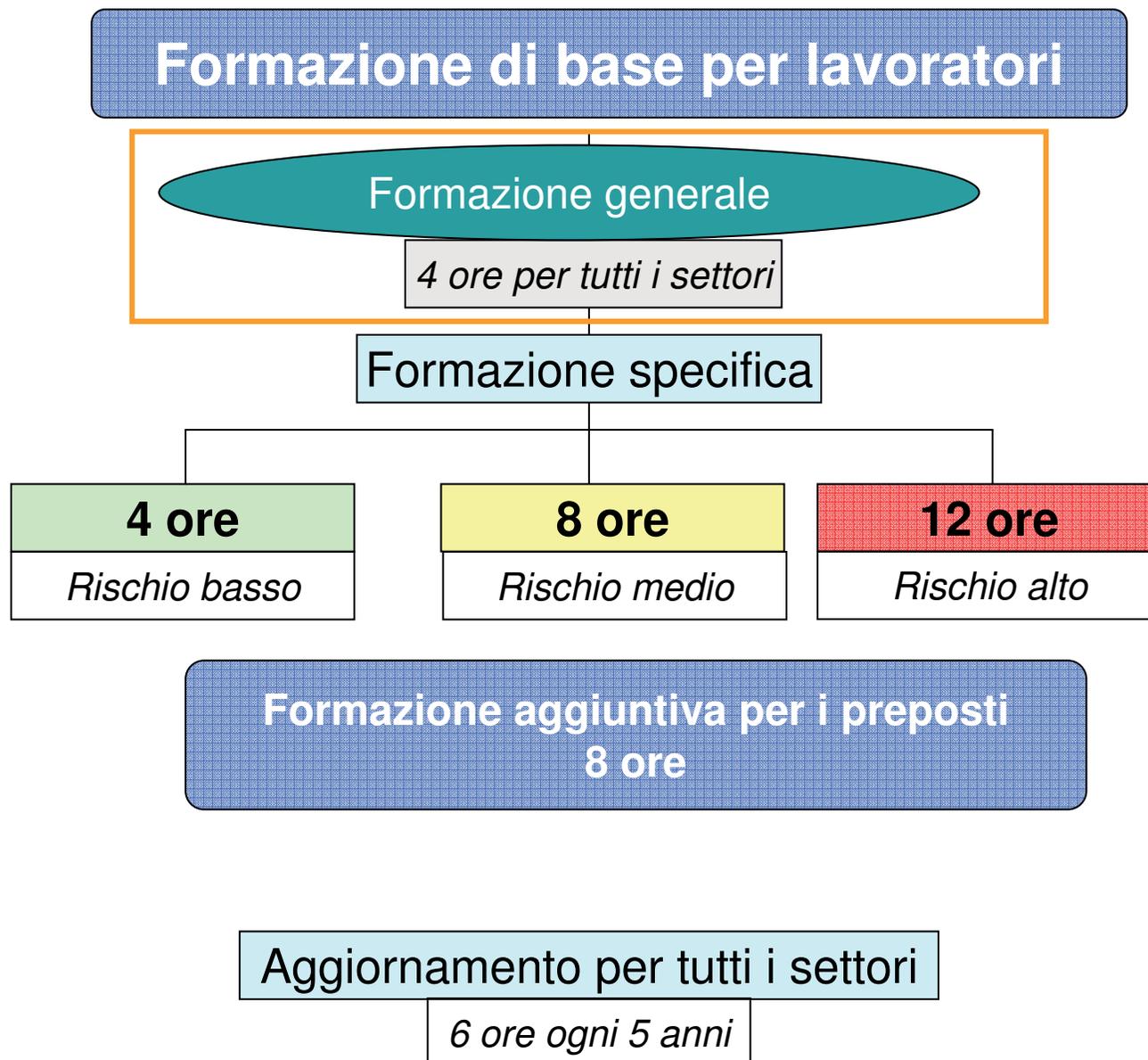
**Corso di aggiornamento per Addette ed
Addetti, Responsabili, collaboratrici e
collaboratori
al Servizio di Prevenzione e Protezione**

**Formazione generale sulla sicurezza sul
lavoro**

Software per la gestione dei corsi

Relatrice: Brigitte Delazer

L'Accordo Stato-Regioni del 21 dicembre 2011



E-Learning

- Per tutto il personale dipendente dell'Amministrazione provinciale e delle scuole di ogni ordine e grado, la formazione di base viene erogata in e-Learning.



Primavera 2015 si parte con
l'Amministrazione provinciale

Partirono alcune Ripartizioni gestite con il
programma Alfagest



Come era organizzata?

- Direttrici/ori o ASPP sono stati contattati dal RSPP
- E-Mail di conferma della partenza del corso
- Collaboratrici/ori ricevettero una o due e-mail

Problemi :

- E-Mail vennero cancellate
- Risposte aggressive
- Rifiuto di frequentare il corso
- Confusione con il corso „Lavorare al videoterminale“



Prende i dati anagrafici dalla banca dati centrale provinciale

Riconosce, chi non ha ancora fatto la formazione

Registra la/il dipendente su



Iscrive la/il dipendente al corso



Invia alla/al dipendente



con username e password



con l'invito a seguire il corso

SPP prende i dati del test finale da Copernicus e li carica in Alfagest



invia



con l'attestato di partecipazione



Struttura

- Un corso in lingua italiana e un corso in lingua tedesca per tutta l'amministrazione provinciale
- Un test finale per ciascun Dipartimento
- Ogni test finale protetto da una password

Segreteria Generale della Provincia

- Segreteria generale della Provincia
- Ripartizione Presidenza e Relazioni estere
- Avvocatura della provincia
- Rip. 5 - Finanze
- Ufficio affari istituzionali
- Ufficio legislativo
- ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture

Accedi



al test finale

Giugno 2015 si ferma la formazione
Update di Copernicus
Nuova versione di Ilias



ILIAS 5.0.2 ha portato a cambiamenti.....

1.) Accesso tramite il Browser Mozilla Firefox



Sui computer dell'Amministrazione Provinciale Mozilla Firefox si trova cliccando su

"Start => Tutti i programmi

È possibile trovare il browser anche tramite il campo di ricerca

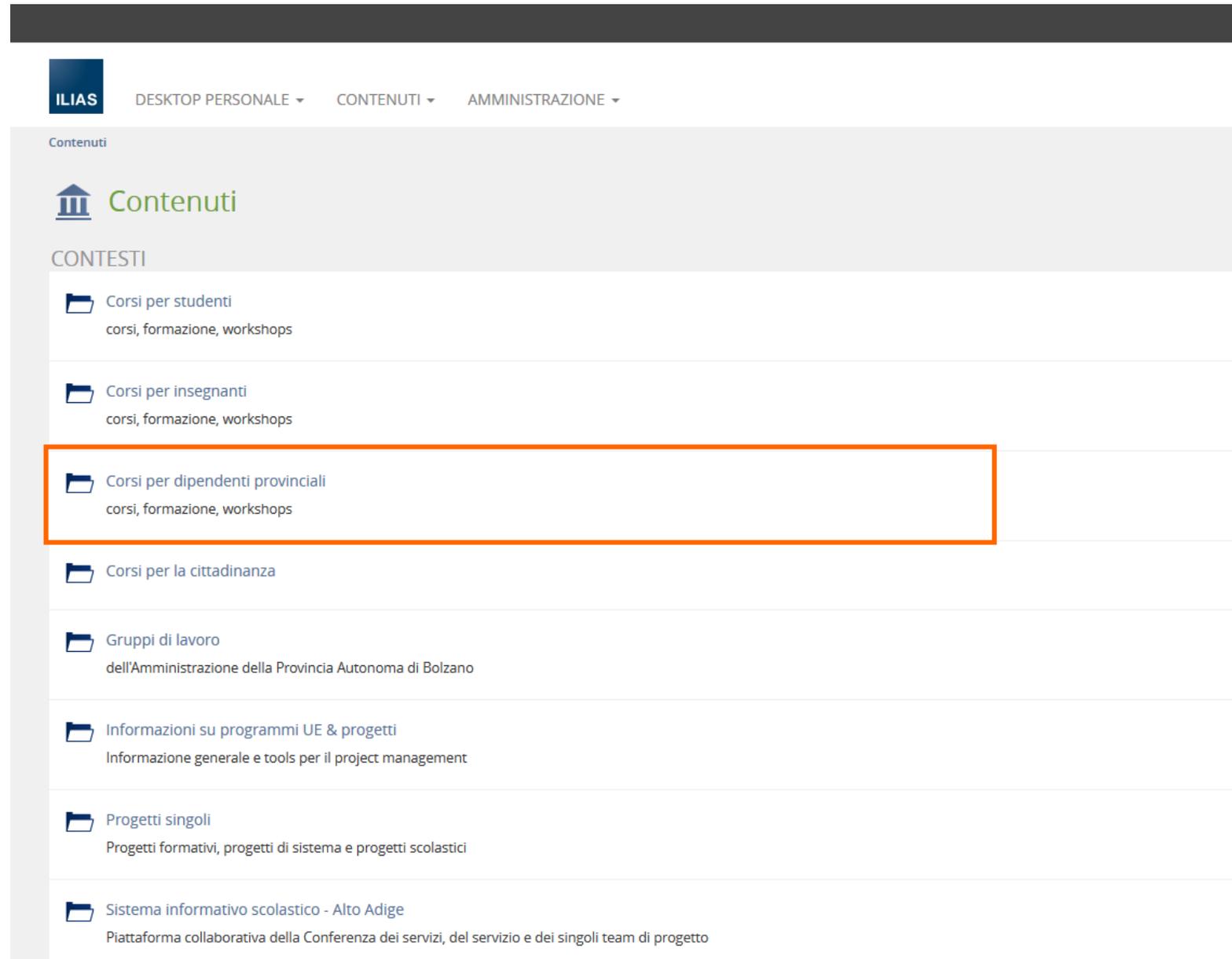
"Start /Cerca programmi o file".

2. Cambio interfaccia

Prima dell'update

Kategorien	
	Corsi per studenti corsi, formazione, workshops
	Corsi per insegnanti corsi, formazione, workshops
	Corsi per dipendenti provinciali corsi, formazione, workshops
	Corsi per la cittadinanza

2.) dopo l'update



ILIAS DESKTOP PERSONALE ▾ CONTENUTI ▾ AMMINISTRAZIONE ▾

Contenuti

Contenuti

CONTESTI

-  Corsi per studenti
corsi, formazione, workshops
-  Corsi per insegnanti
corsi, formazione, workshops
-  Corsi per dipendenti provinciali
corsi, formazione, workshops
-  Corsi per la cittadinanza
-  Gruppi di lavoro
dell'Amministrazione della Provincia Autonoma di Bolzano
-  Informazioni su programmi UE & progetti
Informazione generale e tools per il project management
-  Progetti singoli
Progetti formativi, progetti di sistema e progetti scolastici
-  Sistema informativo scolastico - Alto Adige
Piattaforma collaborativa della Conferenza dei servizi, del servizio e dei singoli team di progetto

Nuove Icone



Corso



modulo



Test



Forum



3.) Cambia il percorso per arrivare al corso



Corsi per dipendenti provinciali

corsi, formazione, workshops



Sicurezza sul lavoro

Corsi del Servizio di prevenzione e protezione



Aree provinciali e scuole

Corsi sulla sicurezza sul lavoro per il personale dell'Amministrazione Provinciale e delle scuole di ogni ordine e grado



Forum

Articoli (non lette): 5 (0)

Ultimo articolo: Buon giorno, la scadenza riportata ne... da Autonome Provinz Bozen (adminDAS), 09. Dic 2015, 08:26



Parte generale della formazione di base

Formazione generale della durata di quattro ore, uguale per tutti i dipendenti dell'Amministrazione provinciale e delle scuole



Parte specifica della formazione di base

Corsi sui rischi specifici

4.) un corso – due lingue

The screenshot shows the ILIAS user interface for the 'DESKTOP PERSONALE' view. The main heading is 'I miei corsi e gruppi'. It features three main sections: 'News interne - Ultimo mese' (0 News), 'La mia Iscrizione' (Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro), and 'Agenda' (calendar for March 2016). The calendar shows the 30th of March highlighted.

ILIAS DESKTOP PERSONALE ▾ CONTENUTI ▾

I miei corsi e gruppi

Azioni ▾

News interne - Ultimo mese

0 News

La mia Iscrizione

Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

Agenda

< Marzo 2016 >

S	Lu	Ma	Me	Gio	Ve	Sa	Do
09	29	1	2	3	4	5	6
10	7	8	9	10	11	12	13
11	14	15	16	17	18	19	20
12	21	22	23	24	25	26	27
13	28	29	30	31	1	2	3

The screenshot shows the ILIAS user interface for the 'PERSÖNLICHER SCHREIBTISCH' view. The main heading is 'Meine Kurse und Gruppen'. It features three main sections: 'Nachrichten - Letzter Monat' (0 Nachricht(en)), 'Meine Mitgliedschaften' (Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro), and 'Kalender' (calendar for March 2016). The calendar shows the 9th of March highlighted.

ILIAS PERSÖNLICHER SCHREIBTISCH ▾ INHALTE ▾

Meine Kurse und Gruppen

Aktionen ▾

Nachrichten - Letzter Monat

0 Nachricht(en)

Meine Mitgliedschaften

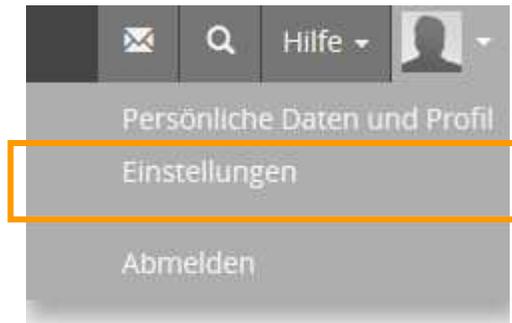
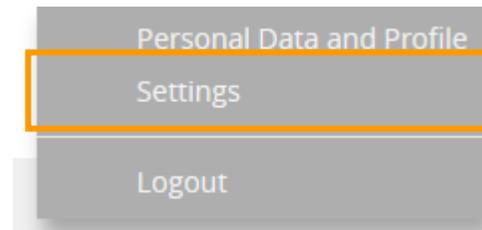
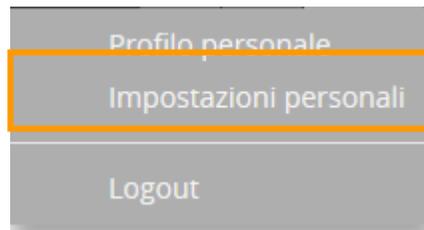
Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

Kalender

< März 2016 >

KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
09	29	1	2	3	4	5	6
10	7	8	9	10	11	12	13
11	14	15	16	17	18	19	20
12	21	22	23	24	25	26	27
13	28	29	30	31	1	2	3

5.) cambiare da una lingua all'altra



ILIAS PERSÖNLICHER SCHREIBTISCH ▾ INHALTE ▾

Meine Kurse und Gruppen

Aktionen ▾

Nachrichten - Letzter Monat ⚙
0 Nachricht(en) RSS

Meine Mitgliedschaften ⚙
Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro ▾

Kalender ⚙
< März 2016 >

KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
09	29	1	2	3	4	5	6
10	7	8	9	10	11	12	13
11	14	15	16	17	18	19	20
12	21	22	23	24	25	26	27
13	28	29	30	31	1	2	3

ical

Settings

Language

- English
- Deutsch
- English
- Italiano



Improve ILIAS for usage with screen readers.

20

Show members of my courses and groups only

Remember last visited

Session-Reminder

If enabled, you receive a reminder before the online-session of your browser expires.

GMT+1:00: Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

Please choose the nearest city in your timezone.

31.10.2016

Please choose a format for the input of dates.

13:00

Time Format

Please choose a format for the input and presentation of time.

Save



Con il cambiamento della lingua

ILIAS PERSÖNLICHER SCHREIBTISCH INHALTE

Inhalte » Kurse für Landesbedienstete » Arbeitsschutz » Landesbereiche und Schulen » Allgemeiner Teil der Grundausbildung » Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

Kurs in deutscher und italienischer Sprache - Corso in lingua tedesca e italiana.

Aktionen

Inhalt Info Lernfortschritt

INHALT

Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz

Allgemeiner Teil der verpflichtenden Grundausbildung zum Arbeitsschutz von 4 Stunden einheitlich für alle Arbeitnehmer

Lernfortschritt: ●

Kalender

< März 2016 >

KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
09	29	1	2	3	4	5	6
10	7	8	9	10	11	12	13
11	14	15	16	17	18	19	20
12	21	22	23	24	25	26	27
13	28	29	30	31	1	2	3

ILIAS DESKTOP PERSONALE CONTENUTI

Contenuti » Corsi per dipendenti provinciali » Sicurezza sul lavoro » Aree provinciali e scuole » Parte generale della formazione di base » Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

Kurs in deutscher und italienischer Sprache - Corso in lingua tedesca e italiana.

Azioni

Contenuto Info Progressi didattici

CONTENUTO

Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

Parte generale di 4 ore della formazione obbligatoria sulla sicurezza sul lavoro per tutti i lavoratori

Progressi didattici: ●

Agenda

< Marzo 2016 >

S	Lu	Ma	Me	Gio	Ve	Sa	Do
09	29	1	2	3	4	5	6
10	7	8	9	10	11	12	13
11	14	15	16	17	18	19	20
12	21	22	23	24	25	26	27
13	28	29	30	31	1	2	3

6.) il progresso didattico nel corso

Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro
Kurs in deutscher und italienischer Sprache - Corso in lingua tedesca e italiana.

Contenuto Info **Progressi didattici**

CONTENUTO

Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro
Parte generale di 4 ore della formazione obbligatoria sulla sicurezza sul lavoro per tutti i lavoratori
Progressi didattici: ●

Agenda

S	Lu	Ma	...
13	28	29	...
14	4	5	...

ILIAS PERSONLICHER SCHREIBTISCH INHALTE

Inhalte » Kurse für Landesbedienstete » Arbeitsschutz » Landesbereiche und Schulen » Allgemeiner Teil der Grundausbildung » Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro
Kurs in deutscher und italienischer Sprache - Corso in lingua tedesca e italiana.

Inhalt Info **Lernfortschritt** Aktionen

PERSÖNLICHER LERNFortsCHRITT: ALLGEMEINE AUSBILDUNG ZUM ARBEITSSCHUTZ - FORMAZIONE GENERALE SULLA SICUREZZA SUL LAVORO

Lernfortschrittsmodus Automatisch durch Auswahl von Objekten

Status ● In Bearbeitung

Typische Lernzeit 4 Stunden

DETAILS

Export

Titel ↑	Status	Letzte Statusänderung	Prozent	Note	Kommentar	Lernfortschrittsmodus	Pfad
● Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz	●	09. Mär 2016, 13:28				Typische Lerdauer (je Kapitel)	... » Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro » Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz

●: Noch nicht begonnen
●: In Bearbeitung
●: Bearbeitet
✗: Nicht bestanden

7.) Progressi didattici nel modulo

... » Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro » Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

Contenuto Stampa Info **Progressi didattici** Glossar zum Arbeitsschutz Forum Glossario sicurezza sul lavoro Azioni

Consigli pratici relativi al modulo didattico

Benvenuto!

Per una maggiore facilità di lettura e comprensibilità dei testi all'interno di questo corso si rinuncia a utilizzare contemporaneamente la forma femminile e la forma maschile delle denominazioni relative alle persone. Tali termini hanno tuttavia valenza neutra e si riferiscono a entrambi i generi senza alcuna intenzione discriminatoria.

Benvenuto al corso online "Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro" per tutti i lavoratori

Sei stato invitato a partecipare a questo corso perché le disposizioni di legge (DLgs 81/2008) obbligano il datore di lavoro a fornire a tutti i lavoratori un'adeguata formazione sui principi fondamentali della sicurezza sul lavoro e sui rischi specifici legati all'attività esercitata.

Al termine di questo corso online sarai in grado di:

1. descrivere l'evoluzione della sicurezza sul lavoro;
2. indicare le disposizioni di legge sulla sicurezza sul lavoro;
3. spiegare le nozioni di "pericolo", "rischio", "probabilità di insorgenza" e di "entità del danno";
4. descrivere la struttura organizzativa della sicurezza sul lavoro in azienda;
5. elencare le responsabilità, i diritti e i doveri di tutti le figure coinvolte nell'ambito della sicurezza sul lavoro;
6. indicare gli organi di vigilanza e le loro competenze.

Il corso di quattro ore si articola in

8.) Tempo di lettura minima per capitolo

Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro

[Contenuto](#)[Stampa](#)[Info](#)[Progressi didattici](#)[Glossar zum Arbeitsschutz](#)[Forum](#)[Glossario sicurezza sul lavoro](#)

PROGRESSI DIDATTICI

The learning progress for this object is based on the typical learning time:

Einleitung - Introduzione



You have spent 13 Minuti of the 2 Minuti needed for completion (100%).

01_Kapitel - Capitolo (30')



You have spent 0 Secondi of the 4 Minuti needed for completion (0%).

02_Kapitel - Capitolo (60')



You have spent 0 Secondi of the 6 Minuti needed for completion (0%).

03_Kapitel - Capitolo (40')



You have spent 0 Secondi of the 6 Minuti needed for completion (0%).

04_Kapitel - Capitolo (30')



You have spent 0 Secondi of the 5 Minuti needed for completion (0%).

05_Kapitel - Capitolo (20')



You have spent 0 Secondi of the 5 Minuti needed for completion (0%).

06_Kapitel - Capitolo (20')



You have spent 0 Secondi of the 5 Minuti needed for completion (0%).

Kursende - Fine corso



You have spent 31 Secondi of the 1 Minute needed for completion (52%).

Cambiamenti nel corso...

Sei test intermedi



- All'ultima pagina di ogni capito ci sono tre o quattro domande d'esercizio sul contenuto del capitolo.
- Gli esercizi non contano per il tempo minimo di lettura.
- Ad ogni accesso al modulo le domande possono essere ripetute.



Test finale

Protetto da una password.

- 20 domande Single-Choice
- 1 accesso con 5 tentativi - 2 ore di tempo



Le registrazioni e le iscrizioni al corso
con Alfagest
sono state eseguite fino ad ora dal SPP

Adesso che il programma funziona abbastanza bene,
la gestione dei corsi
passa alle singole ripartizioni/aree.

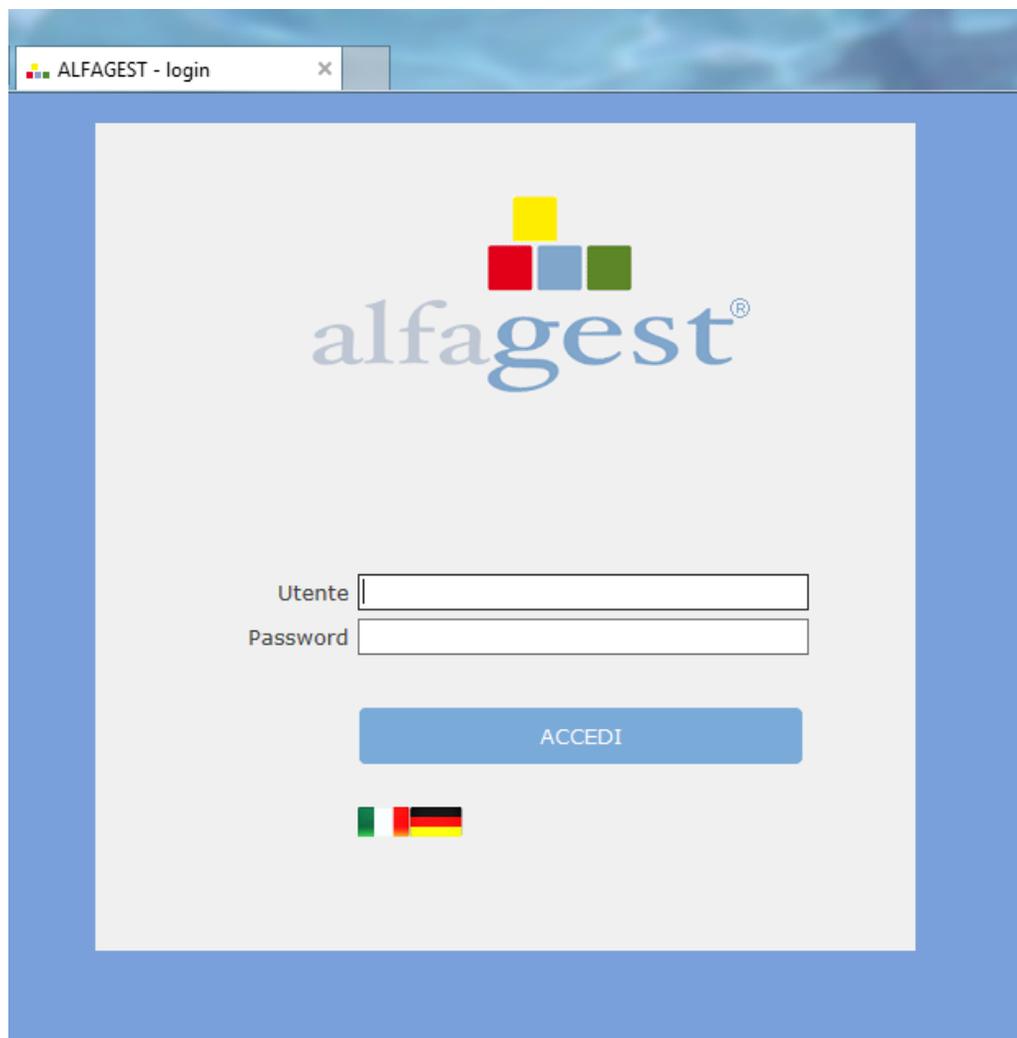
Alfagest – Web account

Username e password

Collegamento a Alfagest

http://alfagest.prov.bz/gen_login.aspx

I 7 passi per l'iscrizione nel corso



The image shows a web browser window with the title "ALFAGEST - login". The page features the ALFAGEST logo, which consists of four colored squares (yellow, red, blue, green) above the text "alfagest®". Below the logo are two input fields: "Utente" and "Password". A blue button labeled "ACCEDI" is positioned below the input fields. At the bottom of the page, there are two small flags: the Italian flag and the German flag.

ALFAGEST - login

alfagest®

Utente

Password

ACCEDI



Vedete solamente il personale del Vostro ambito.

Dipendenti

Annulla
 Aggiungi
 Tutti
 Stampa

Dipendenti: Cognome Nome Non attivi
 Esterni
 Addestramento: Mansione Reparto In aspettativa

Storico:

Informazioni:

	Cognome	Nome	Reparto
			4. Personale (10000480)
			4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione (10000670)
			4.3. Ufficio Personale delle scuole del
			4.1. Ufficio Assunzioni personale (10000482)
			4.8. Ufficio Stipendi personale insegn4.2. Ufficio Personale amministrativo (10000674)
			4.8. Ufficio Stipendi personale insegn4.3. Ufficio Personale delle scuole dell'infanzia e delle scuole (10000676)
			4.3. Ufficio Personale delle scuole del4.3.1. Servizio Personale scuole dell'infanzia (10007416)
			4. Personale 4.4. Ufficio Personale scuole materne (10000678)
			4. Personale 4.6. Ufficio Stipendi (10000680)
			4.8. Ufficio Stipendi personale insegn4.7. Ufficio Pensioni (10000682)
			4. Personale 4.8. Ufficio Stipendi personale insegnante (10003157)
			4.3. Ufficio Personale delle scuole dell'infanzia e delle scuole 4.9. Ufficio Pensioni personale insegnante (10001597)
			4.7. Ufficio Pensioni 04. Personale
			4.1. Ufficio Assunzioni personale 04. Personale
			4.6. Ufficio Stipendi 04. Personale
			4.2. Ufficio Personale amministrativo 04. Personale
			4.9. Ufficio Pensioni personale insegnante 04. Personale
			4.6. Ufficio Stipendi 04. Personale
			4.3.1. Servizio Personale scuole dell'infanzia 04. Personale
			4. Personale 04. Personale
			4.8. Ufficio Stipendi personale insegnante 04. Personale
			4.9. Ufficio Pensioni personale insegnante 04. Personale
			4. Personale 04. Personale

Page 1 of 8 (156 items) [1] 2 3 4 5 6 7 8

Come vedere se il corso deve essere frequentato o no

Dipendenti

Annulla Aggiungi Tutti Stampa

Cognome _____ Nome _____ Non attivi
 Esterni
Mansione _____ Reparto 4.0.1. Servizio di prevenzione In aspettativ

Ricerca

	Cognome	Nome	Reparto	Unità	Matricola		Ant.	P.S.
	DELAZER	Brigitte	4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione	04. Personale	4307			
	GRANDI	Monika	4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione	04. Personale	7534			
	HOFER	Werner	4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione	04. Personale	1326			
	KOECHER	Klaus Dieter	4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione	04. Personale	13421			
	MAIR	Andreas	4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione	04. Personale				
	MARTELLO	Bruno	4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione	04. Personale				
	PREDENZ	Debora	4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione	04. Personale				
	SARTI	Isabella	4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione	04. Personale				
	VOLGGER	Karl Heinz	4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione	04. Personale	24269			
	WINKLER	Christiana	4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione	04. Personale				

Formazione obbligatoria:
- Formazione Generale (11/01/2012)
- Formazione Specifica (11/01/2012)

Formazione mancante:
- 01/01/01: Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro

Formazione obbligatoria:
- Formazione Specifica (01/11/2013)

Cliccare sulla icona

Visualizzazione singola

http://alfagest.prov.bz/dip_dip.aspx

Dipendenti

Annulla Aggiungi Tutti Stampa

Cognome Rossi Nome Rosanna Non attivi

Mansione Esterni

Reparto In aspettativa

Ricerca

Cognome	Nome	Reparto	Unità	Matricola	Ant.	P.S.

Formazione obbligatoria:
- Formazione Generale (11/01/2012)
- Formazione Specifica (11/01/2012)

Formazione mancante:
- 01/01/01: Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro

Formazione obbligatoria:
- Formazione Specifica (01/11/2013)

alfagest
gestione integrata sicurezza e ambiente



Cliccare sulla icona

Modifica Dipendente

✓ Salva dipendente ✕ Esci senza salvare

Dipendenti



Dipendenti

Addressamento



Storico

Informazioni



Cognome

Matricola prov.

Data assunzione

Data nascita

Ufficio

Edificio

Mansione

Nome

Ufficio

Nome

Matricola docente

Codice Fiscale

Sesso: Text

Suole - Circolo didattico di scuola dell'infanzia in lingua ladina "Ladmia" - Sc. mat. lad. "CORVARA"

Aggiungi corso (il dato viene aggiunto subito in archivio senza bisogno di salvare; la scadenza viene elaborata successivamente)

Corso	Cod. Corso	Stato	Ultima data	Scadenza	Note	Ore	Freq. (mei)
No data to display							

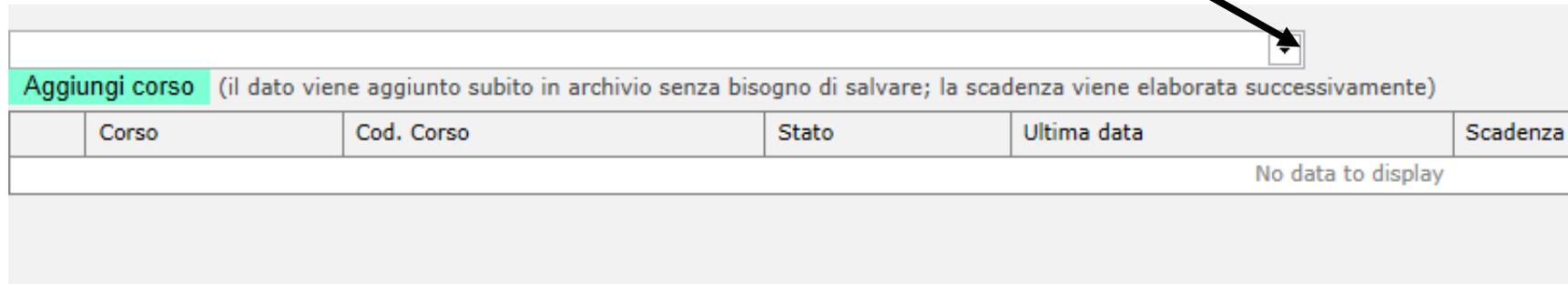
Aggiungi corso (il dato viene aggiunto subito in archivio senza bisogno di salvare; la scadenza viene elaborata successivamente)

Corso	Cod. Corso	Stato	Ultima data	Scadenza
Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro	FormGenObb			10/10/2001

Aggiungi corso (il dato viene aggiunto subito in archivio senza bisogno di salvare; la scadenza viene elaborata successivamente)

Corso	Cod. Corso	Stato	Ultima da
Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro	FormGenObb	Term. (20/04/15)	Ultima da 23,

Aprire il menu a tendina



Aggiungi corso (il dato viene aggiunto subito in archivio senza bisogno di salvare; la scadenza viene elaborata successivamente)

Corso	Cod. Corso	Stato	Ultima data	Scadenza
No data to display				

Scelga il corso – **Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro**



Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro

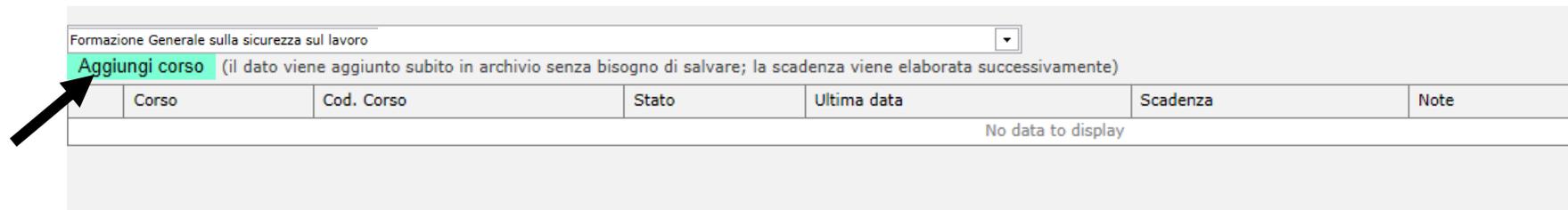
#	Corso
<input checked="" type="radio"/>	Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro

Cliccare su "Aggiungi corso" per prenotare l'iscrizione.

Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro

Aggiungi corso (il dato viene aggiunto subito in archivio senza bisogno di salvare; la scadenza viene elaborata successivamente)

Corso	Cod. Corso	Stato	Ultima data	Scadenza	Note
No data to display					



Confermare l'iscrizione al corso cliccando su "OK"

Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro

Aggiungi corso (il dato viene aggiunto subito in archivio senza bisogno di salvare; la scadenza viene elaborata successivamente)

Corso	Cod. Corso	Stato	Scadenza
-------	------------	-------	----------

Meldung von Webseite

?

Confermi inserimento corso?

OK Abbrechen



L'iscrizione è fatta!

A questo punto avete prenotato l'iscrizione della/del dipendente al corso.

Corso	Cod. Corso	Stato	Ultima data	Scadenza	Note
Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro	FormGenObb				Inserito tramite AGWEB da MARTELLO Bruno il 15/03/2016 11:48

- Noi del Servizio prevenzione e protezione sincronizziamo due volte alla settimana il programma Alfagest con Copernicus .
- Con la sincronizzazione, Alfagest invia in automatico alla/al dipendente e per conoscenza alla direzione.



la mail di registrazione con i dati d'accesso per Copernicus



la mail d'iscrizione nel corso

Esempio della mail di registrazione

Registrierung auf Copernicus - Registrazione su copernicus

DAS-SPP@provinz.bz.it

Martina Mustermann

Sie wurden auf dem Online-Service-Portal der Autonomen Provinz Bozen "Copernicus" registriert.

Ihre Zugangsdaten lauten:

Benutzernamen: "5620 "

Passwort: "BEB33103".

ACHTUNG: Bewahren Sie Benutzername und Passwort gut auf, denn Sie benötigen diese für jeden weiteren Einstieg auf Copernicus und für weitere Kurse!

Martina Mustermann

È stata eseguita la Sua registrazione sul portale di servizi online della Provincia Autonoma di Bolzano "Copernicus".

I Suoi dati per l'accesso sono i seguenti:

nome utente "5620 "

password "BEB33103"

ATTENZIONE: Conservi username e password che serviranno per futuri accessi al portale e successivi corsi!

Esempio della mail di iscrizione

Einschreibung zum Kurs Allgemeine Ausbildung zum Arbeitsschutz - Iscrizione al corso Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro

DAS-SPP@provinz.bz.it

Rosanna Rossi

L'iscrizione al corso on-line "Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro" sulla piattaforma didattica "Copemicus" è attiva.

Lei risulta già registrata/o come utente di "Copemicus" pertanto è già in possesso di username e password.

IMPORTANTE:

Non è possibile accedere al corso "Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro (4 ore)" su www.copemicus.bz.it con la versione di Internet Explorer installata sui PC provinciali.

Vi preghiamo di utilizzare il browser Mozilla Firefox disponibile sui PC.

Per accedere al corso, aprire il browser Mozilla Firefox e inserire il seguente link:

http://e-learn.provinz.bz.it/goto.php?target=pg_48341_81134&client_id=copemicus

Le segnaliamo che, a partire dal giorno di ricevimento della presente e-mail, avrà tempo 3 settimane per completare il corso.

Potrà seguire il corso in piccole parti o tutto in una giornata ed al termine dello stesso dovrà sostenere un test finale. Questo test deve essere eseguito in presenza di un preposto o di una persona designata dal Datore di lavoro.

Buon corso!

Nel manuale trovate...

- **Metodo alternativo per verificare lo stato della formazione**
- Il programma Alfagest prende i dati del personale dalla banca dati centrale della Provincia, la quale al momento è ancora in fase di ottimizzazione.
- Pertanto, alcune volte i dati caricati da Alfagest dalla banca dati centrale potrebbero essere errati o incompleti.

Cliccando su questa icona, potete vedere i dati anagrafici della/del dipendente.

Dipendenti

Annulla Aggiungi Tutti Stampa

Cognome Nome Non attivi
 Esterni
 Mansione Reparto In attesa

Ricerca

Dipendenti
 Dipendenti
 Addestramento
 Storico
 Informazioni

	Cognome	Nome	Reparto	Unità	Matricola		Ant.	P.S.
			4.3. Ufficio Personale delle scuole dell'infanzia e delle scuole	04. Personale				
			4.8. Ufficio Stipendi personale insegnante	04. Personale				
			4.8. Ufficio Stipendi personale insegnante	04. Personale				
			4.3. Ufficio Personale delle scuole dell'infanzia e delle scuole	04. Personale				
			4. Personale	04. Personale				
			4. Personale	04. Personale				
			4.8. Ufficio Stipendi personale insegnante	04. Personale				
			4. Personale	04. Personale				
			4.3. Ufficio Personale delle scuole dell'infanzia e delle scuole	04. Personale			●	
			4.7. Ufficio Pensioni	04. Personale				
			4.1. Ufficio Assunzioni personale	04. Personale				
			4.6. Ufficio Stipendi	04. Personale				
			4.2. Ufficio Personale amministrativo	04. Personale				
			4.9. Ufficio Pensioni personale insegnante	04. Personale				
			4.6. Ufficio Stipendi	04. Personale			●	●
			4.3.1. Servizio Personale scuole dell'infanzia	04. Personale				
			4. Personale	04. Personale				
			4.8. Ufficio Stipendi personale insegnante	04. Personale				
			4.9. Ufficio Pensioni personale insegnante	04. Personale			●	
			4. Personale	04. Personale				

Page 1 of 8 (156 items) [1] 2 3 4 5 6 7 8

Questa è la schermata dell'anagrafica.

The screenshot shows a web browser window with the URL `http://alfagest.prov.bz/dip_dip_v.aspx?p=F753FF041EF3A57C59E0` and the page title "Dipendente". The main content area is a form for editing employee data, divided into several sections:

- Top Bar:** Includes buttons for "Salva", "Stampa", "Modifica", "Esci", and "Segnala Modifiche".
- Form Fields:**
 - Cognome:** [Redacted]
 - Nome:** [Redacted]
 - Data assunz.:** [Redacted]
 - Data fine rapporto:** [Redacted]
 - Cod. Fiscale:** [Redacted]
 - Data di nascita:** [Redacted]
 - Sesso:** [Redacted]
 - Età:** [Redacted]
 - Telefono:** [Redacted]
 - Cellulare:** [Redacted]
 - Email:** [Redacted]
 - Fax:** [Redacted]
 - Reparto:** [Redacted]
 - Mansioni:** [Redacted]
 - Qualifica:** [Redacted]
 - Livello:** [Redacted]
 - Tipo contratto:** [Redacted]
 - Proroga:** [Redacted]
 - Matricola:** [Redacted]
 - Titolo di studio:** [Redacted]
 - Centro d/C:** [Redacted]
 - Diffusione dati pers.:** [Redacted]
- Navigation Tabs:** "Dati aziendali", "Dati Personali", "Attività", "Altri Dati", "Informazioni", "Storico".
- Sidebar:** Contains "Dipendenti", "Addestramento", "Storico", and "Informazioni".
- Right Panel:** Contains two buttons: "ANAGRAFICA" (with a person icon) and "FORMAZIONE" (with a person at a presentation board icon).



L'iscrizione è stata eseguita, ma la persona non ha terminato il corso!

Storico

Corsi Richiesti    Storico

Informazioni

FORMAZIONE OBBLIGATORIA

	Tipologia Corso	Stato	Scadenza	Ultima data	Ore eseguite	Ore richieste	Programm.	Classe rischio	Corsi associati da progr. cor
	Formazione Generale	Da eseguire	11/01/12			4,00		N/D	Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro
	Formazione Specifica	Da eseguire	11/01/12			12,00		N/D	
	Formazione Specifica - Aggiornamento	Manca corso base	11/01/17			6,00		N/D	

< >

ALTRA FORMAZIONE

	B	Corso	Cod. Corso	Stato	Ultima data	Scadenza	Note	Ore	Freq.(mesi)	Destinatari	Leggi	Obiettivo	Da St
		Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro	FormGenObb			03/12/1986		4,00	0		Art. 37 comma 7 D.Lgs. 81/08 e accordo stato regioni del 21/12/2011		

< >

La persona deve essere ancora iscritta al corso!

Storico

Corsi Richiesti Corsi Storico

Informazioni

FORMAZIONE OBBLIGATORIA

Tipologia Corso	Stato	Scadenza	Ultima data	Ore eseguite	Ore richieste	Programm.	Classe rischio	Corsi associati da progr. cor
Formazione Generale	Da eseguire	11/01/12			4,00		N/D	Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro
Formazione Specifica	Da eseguire	11/01/12			12,00		N/D	
Formazione Specifica - Aggiornamento	Manca corso base	11/01/17			6,00		N/D	

< >

ALTRA FORMAZIONE

B	Corso	Cod. Corso	Stato	Ultima data	Scadenza	Note	Ore	Freq.(mesi)	Destinatari	Leggi	Obiettivo	Da Strutt.
No data to display												

< >

Il corso è stato eseguito e superato!

✓ Salva Stampa Modifica Esci Segnala Modifiche

Dipendenti

Cognome: **AINHAUSER** Nome: **Karin**

Data assunz.: **01/08/2003** Data fine rapporto: Sesso: **F** **ATTIVO**

Cod. Fiscale: **NHSKRN76M64A952B** Data di nascita: **24/08/1976** Età: **40**

Corsi Richiesti Corsi Storico

FORMAZIONE OBBLIGATORIA

Tipologia Corso	Stato	Scadenza	Ultima data	Ore eseguite	Ore richieste	Programm.	Classe rischio	Corsi associati da progr. coi
Formazione Generale	Eseguito		15/04/15	4,00	4,00		N/D	Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro
Formazione Specifica	Da eseguire	11/01/12			12,00		N/D	
Formazione Specifica - Aggiornamento	Manca corso base	11/01/17			6,00		N/D	

ALTRA FORMAZIONE

B	Corso	Cod. Corso	Stato	Ultima data	Scadenza	Note	Ore	Freq.(mesi)	Destinatari	Leggi	Obiettivo	D:
	Formazione Generale sulla sicurezza sul lavoro	FormGenObb	Term. (13/04/15)	15/04/15			4,00	0		Art. 37 comma 7 D.Lgs. 81/08 e accordo stato regioni del 21/12/2011		

- Due volte la settimana il Servizio di prevenzione e protezione scarica i dati dei partecipanti che hanno superato il test finale da Copernicus e gli importa su Alfagest.
- In seguito il programma Alfagest crea l'attestato di partecipazione in formato PDF e lo invia alla/al dipendente e per conoscenza alla direzione.

Manuale



Corso - E-Learning

**“Formazione generale sulla sicurezza sul
lavoro”**

per i dipendenti dell'Amministrazione Provinciale e il personale
insegnante delle scuole
sul

Portale di servizi online della Provincia Autonoma di
Bolzano



Questa guida fornisce le risposte alle domande più frequenti riguardanti il corso di "Formazione generale sulla sicurezza sul lavoro" sulla piattaforma didattica "Copernicus".

Il manuale sulla formazione generale

- Abbiamo cercato, di dare una risposta alle domande che ci sono pervenute frequentemente e mettere a disposizione un piccolo manuale.
- **Il manuale è pensato:**
 - Come aiuto per le Addette/gli Addetti al Servizio di prevenzione e protezione
 - Da consegnare alla/al dipendente prima dell'iscrizione al corso
- **Il manuale tratta argomenti come per esempio...**
 - Perché devo fare questo corso – Cosa devo fare se ho fatto in passato un corso simile....
 - Non riesco ad accedere a Copernicus
 - Copernicus e le impostazioni
 - Informazioni generali sul corso e sul test finale

Non dimenticare!

- Nome utente PBXXXX (lettere maiuscole)
- Non cambiare mai il nome utente=numero di matricola
- Operai stagionali, collaboratrici/ori di progetto (persone che non hanno la matricola – comunicare a Monika Grandi:
 - Nome e Cognome
 - Data e luogo di nascita
 - Codice fiscale
 - Inizio rapporto di lavoro
 - Indirizzo e-mail se attivo



Domande?

Persone di riferimento

Per problemi e domande su Alfagest:

Monika Grandi tel. 0471 412473 o in Telelavoro 0471 417941

Per problemi e domande sul corso e su Copernicus:

Brigitte Delazer tel. 0471 412477



Grazie
dell'attenzione!